

DFUE - goods issue slip

DELIVERY-NO: 32460721

30.07.2025 - 10:54

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0236  
-NUMBER: 91000733

RECIPIENT -PLANT 100  
-NUMBER: 24466

UNLOAD POINT: 14248

STOR. LOCATION:

Magna PT S.p.A.

POINT OF

Schaeffler Debrecen Kft.

V Dei Ciclamini 4

SHIPPING TYPE: Autocarro

Hatar ut 1/D.

I-70026 MODUGNO BA

FORW. AGENT: I. + F. Schwei

H-4031 DEBRECEN

-NUMBER: 99000526

GROSS WEIGHT: 1262,40

| DN-NR      | SUP.REF.NR. CUST.               | QUANT. | UM | V/G NAME OF DELIVERY      | PURCH.ORD.NR.  |
|------------|---------------------------------|--------|----|---------------------------|----------------|
| -DATE      | SUPPL.REF.NR. VEND.             |        |    | ADD. DATA VENDOR          |                |
| -POS       | PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST. |        |    | MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT    |
| 50691003   | 9000112673                      | 10080  | PZ | S / Anello esterno        | 550004721901   |
| 30.07.2025 | 084568747-4350-12               |        |    |                           |                |
| 000010     | VP: 96 TBA-520880               | X      |    | 105,000                   | 012795267-0000 |
|            | VP: 6 TBA-500273                | X      |    | 0,000                     | 002095866-0000 |
|            | VP: 6 TBA-500274                | X      |    |                           | 000984477-0000 |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10080

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 19/08/25

Firma

*[Handwritten Signature]*

180395583

50144246P

GR: QUANT. CHECK: RATING CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land)  
Sender (Name, Address, Country)  
Schaeffler Debrecen Kft.

Lieferanten-Nr.  
Supplier No.

91000733

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz  
einer gegenteiligen Abmachung den  
Bestimmungen des Übereinkommens  
über den Beförderungsvertrag im  
internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 1 / 1

89100922

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Carrier (Name, Address, Country)

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes  
Place designated for delivery of goods

Ort/Place Modugno

Land/Country Italien

14248

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes  
Place and Date of taking over the goods

Ort/Place Debrecen

Land/Country Ungarn

Datum/Date 30.07.2025

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Successive Carriers (Name, Address, Country)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Reservations of Carriers

5 Beigefügte Dokumente  
Documents attached  
☐ Handelsrechnungen  
☐ AE

6 Kennzeichen und Nn.  
Mark and Nos

7 Anzahl der Packstücke  
No. of Packages

8 Art der Verpackung  
Kind of Package

9 Bezeichnung des Gutes  
Description of Goods

10 Statistiknummer  
Statistic Number

11 Bruttogewicht (kg)  
Gross Weight (kg)

12 Umfang (m³)  
Volume (m³)

0032460670

13 TBA-500273

84822000

2655,90

2,821

0032460721

6 TBA-500273

1262,40

1,302

0032460724

1 TBA-500273

179,50

0,343

Summe:

20 Colli

4097,80

4,466

Bez.s. Gefahrgutmuster-Nr.  
Nr.9 Hazard Label No.  
Descr. vide No.9

UN-Nummer  
Number UN

Verp.-Gruppe  
Packaging Group

19 zu zahlen vom:  
to pay by:

Absender  
Sender

Währung  
Currency

Empfänger  
Consignee

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)  
Sender's Instructions for Customs, etc.

NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!  
ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH  
PJSFAH-PLL5 i.A. Viktor Nagy  
TEL: FAX:

Fracht  
Transportation Charges  
Ermäßigungen  
Reductions  
Zwischensumme  
Sub-Total  
Zuschläge  
Supplement  
Nebengebühren  
Additional Fees  
Sonstiges  
Others  
Zu zahlende Gesamt-  
summe/Total to pay

14 Rückerstattung  
Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung  
Payment of Freight Charges  
FCA DEBRECEN

20 Besondere Vereinbarungen  
Special agreements

21 Ausgefertigt in  
Established in Debrecen

am  
at 30.07.2025

KUEHNEL+NAGEL S.r.l.  
Via dei 24 Gut empfangen  
at 30.07.2025  
Date

22 Schaeffler Debrecen Kft.  
Hatar ut 1/D.  
4031 Debrecen

23

Unterschrift und Stempel des Absenders  
Signature and stamp of Sender

Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
Signature and stamp of Carrier

Unterschrift und Stempel des Empfängers  
Signature and stamp of Consignee

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung  
Calculation of distance

| von/from | bis/to | km |
|----------|--------|----|
|          |        |    |
|          |        |    |
|          |        |    |
|          |        |    |

Paletten-Absender - Paletts Sender

Paletten-Empfänger - Paletts Consignee

| Art               | Anzahl | kein Tausch | Tausch | Art               | Anzahl | kein Tausch | Tausch |
|-------------------|--------|-------------|--------|-------------------|--------|-------------|--------|
| Euro-Palette      |        |             |        | Euro-Palette      |        |             |        |
| Gitterbox-Palette |        |             |        | Gitterbox-Palette |        |             |        |
| Einfach-Palette   |        |             |        | Einfach-Palette   |        |             |        |

26 Vertragspartner des Frachtführers

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

27 Amtliches Kennzeichen

Nutzlast in kg

Kfz AB44MYD/AB55MYD  
Anhänger

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT